

AUSZUG AUS DEM PROTOKOLLBUCH DES GEMEINDEKOLLEGIUMS RAEREN
EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU COLLEGE COMMUNAL DE RAEREN
Sitzung vom/Séance du 24.11.2025 (MM)



Anwesend: Herr Bürgermeister M. PITZ, Vorsitzender
Frau N. RENARDY, Herr T. SIMON, Schöffen, Herr P. CROE, Herr T. SCHWENKEN,
Herr G. DEUTZ, Schöffen
Herr P. NEUMANN, Generaldirektor

Abwesend: /

Polizeiverordnung

DAS GEMEINDEKOLLEGIUM,

Aufgrund der Artikel 130bis, Artikel 133, Abs. 2 und Artikel 135 § 2 des neuen Gemeindegesetzes;

In Erwägung, dass die Wahrung der öffentlichen Ordnung, insbesondere hinsichtlich der Sauberkeit, Gesundheit, Sicherheit und Ruhe in den der Öffentlichkeit zugänglichen Straßen, Örtlichkeiten und Gebäuden zu den Aufgaben der Gemeinde gehört;

In Anbetracht der Anfrage von Herrn Thierry Delnoy, vom 03.11. 2025, bzgl. einer Straßensperrung anlässlich von Dacharbeiten, durch die Firma Bock Industriedachungen, in Hauset, Hauseter Straße 13;

In Anbetracht, dass das Dach abgedeckt, isoliert und dann neu eingedeckt wird und für diese Arbeiten große Fahrzeuge und ein Kran benötigt werden, welcher die Straße blockieren, die Firma aber noch nicht genau sagen kann, an welchen Tagen genau die Arbeiten stattfinden werden und der Durchgangsverkehr an den Tagen der Arbeiten durch die Straße an der Kirche umgeleitet werden muss;

In Anbetracht, dass keine Städtebaugenehmigung erforderlich ist, wenn der Antragsteller die Bedingungen der Artikel R.IV.1-1 – A1 + A 7 der Gesetzgebung (CoDT) für die geplanten Arbeiten einhält;

In Anbetracht, dass Rücksprache mit der TEC und der lokalen Polizei gehalten wurde;

In Anbetracht der Beschilderungsgenehmigung der lokalen Polizei vom 21.11.2025;

In Anbetracht, dass es nicht sinnvoll erscheint mit einer Ampelanlage zu arbeiten, da es dort sehr schnell zu Stau bis zur Aachener Straße kommen würde;

In Erwägung, dass der Durchgangsverkehr kommend von Hauset über die Straße „An der Kirche“ an den Tagen, wo die Umleitung notwendig ist (ca. 2 bis 3 Werktage), umgeleitet werden soll;

In Erwägung, dass entsprechend an diesen Tagen die Einbahnstraßenregelung an der Straße „An der Kirche“ umgedreht werden soll;

In Erwägung, dass es sinnvoll erscheint, dem Antragsteller die Arbeiten unter Einhaltung der Bedingungen der lokalen Polizei zu erlauben;

In Erwägung, dass der Antragsteller die Gemeinde Raeren drei Arbeitstage vor Beginn der Arbeiten, an denen eine Umleitung erforderlich ist, informieren muss, sodass ausreichend Zeit zur Bearbeitung, Vorbereitung und Information vorliegt;

Im Interesse der öffentlichen Sicherheit und zwecks Vermeidung von Unfällen;

BESCHLIESST einstimmig:

Artikel 1: Dem Herrn Thierry Delnoy die Dacharbeiten in Hauset, Hauseter Straße 13 und das Aufstellen der Fahrzeuge auf dem öffentlichen Grund und die damit verbundene Sperrung der Hauseter Straße für die Dauer der Arbeiten und das Aufstellen der Beschilderung entsprechend der Beschilderungsgenehmigung vom 21.11.2025 zu erlauben.

Artikel 2: In der Hauseter Str., ab Kreuzung Johberg bis Kreuzung An der Kirche wird die Verkehrsgeschwindigkeit auf 30 km/h begrenzt.

Artikel 3: Die Maßnahme wird angezeigt durch die Straßenverkehrszeichen C43 mit dem Vermerk „30 km/h“ und C45.

Artikel 4: In der Hauseter Str., ab Kreuzung Johberg bis Kreuzung An der Kirche wird ein Überholverbot eingerichtet.

Artikel 5: Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Straßenverkehrszeichen C35 und C46.

Artikel 6: In der Hauseter Str., wird auf Höhe der Baustellenzone allg. Gefahrenzeichen, Gebotszeichen und Hinweiszeichen eingerichtet.

Artikel 7: Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Straßenverkehrszeichen A31, D1 und F47.

Artikel 8: In der Hauseter Str. wird an den Tagen, ca. 2-3 Werktagen, wo eine Umleitung erforderlich ist, eine Einbahnstraßenregelung kommend von der Eupener Str. in Richtung Hauset eingerichtet.

Artikel 9: Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Straßenverkehrszeichen C1 und F19.

- Artikel 10:** In der Straße „An der Kirche“ wird im Zuge der Einrichtung einer Einbahnstraßenregelung in der Hausester Straße die bestehende Einbahnstraßenregelung einschließlich der Zusatzzeichen in die entgegengesetzte Fahrtrichtung geändert.
- Artikel 11:** Diese Maßnahme wird angezeigt durch die Straßenverkehrszeichen C1 und F19 sowie Zusätze M4 und M2.
- Artikel 12:** Zuwiderhandelnde werden mit Polizeistrafen belegt, sofern das Gesetz und die allgemeinen und kommunalen Verordnungen keine anderweitigen Strafen vorsehen.
- Artikel 13:** Vorliegende Verordnung gilt für den Zeitraum der Arbeiten ab dem 01.12.2025 bis zum 24.12.2025 einschließlich.

Pascal Neumann
Generaldirektor

Im Auftrag des Gemeindegremiums:

Vorsitzender
Mario Pitz



AUSZUG AUS DEM PROTOKOLLBUCH DES GEMEINDEKOLLEGIUMS RAEREN
EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU COLLEGE COMMUNAL DE RAEREN
Sitzung vom/Séance du 24.11.2025 (MM)



Présents: Herr Bürgermeister M. PITZ, Vorsitzender
Frau N. RENARDY, Herr T. SIMON, Schöffen, Herr P. CROE, Herr T. SCHWENKEN,
Herr G. DEUTZ, Schöffen
Herr P. NEUMANN, Generaldirektor

Excusé(e): /

Ordonnance de police

Le Collège communal,

Vu les articles 130bis, 133 et 135, § 2 de la Nouvelle loi communale ;

Considérant que le maintien de l'ordre public, notamment en ce qui concerne la propreté, la salubrité, la sécurité et la tranquillité dans les rues, lieux et bâtiments ouverts au public, fait partie des missions de la commune ;

Vu la demande de M. Thierry Delnoy, en date du 03/11/2025, concernant la fermeture de la rue à l'occasion de travaux de toiture réalisés par l'entreprise « Bock Industriebedachungen », à Hauset, rue dénommée « Hauseter Str. 13 » ;

Considérant qu'il faut enlever la couverture, isoler la toiture, puis la recouvrir, et que ces travaux nécessitent de gros véhicules ainsi qu'une grue susceptible de bloquer la rue, que l'entreprise ne peut toutefois pas encore préciser les jours exacts des travaux, et que la circulation passante devra être déviée, les jours des travaux, par la rue dénommée « An der Kirche » ;

Considérant qu'aucun permis d'urbanisme n'est requis si le demandeur respecte les conditions des articles R.IV.1-1 – A1 et A7 de la législation (CoDT) pour les travaux envisagés ;

Considérant qu'une concertation a été effectuée avec la TEC et la police locale ;

Considérant l'autorisation de signalisation délivrée par la police locale en date du 21/11/2025 ;

Considérant qu'il ne paraît pas judicieux d'utiliser un feu de circulation, car cela entraînerait rapidement des bouchons jusqu'à la rue d'Aix-la-Chapelle ;

Considérant que la circulation passante en provenance de Hauset devra être déviée, les jours où la déviation sera nécessaire (environ 2 à 3 jours ouvrables), par la rue « An der Kirche » ;

Considérant que, les jours concernés, la réglementation de la circulation à sens unique de la rue « An der Kirche » devra être inversée ;

Considérant qu'il paraît judicieux d'autoriser le demandeur à effectuer les travaux sous réserve du respect des conditions fixées par la police locale ;

Considérant que le demandeur doit informer la commune de Raeren trois jours ouvrables avant le début des travaux nécessitant une déviation, afin de laisser suffisamment de temps pour le traitement, la préparation et l'information ;

Dans l'intérêt de la sécurité publique et afin de prévenir tout accident ;

décide à l'unanimité:

Article 1 : d'autoriser M. Thierry Delnoy à effectuer les travaux de toiture à Hauset, rue dénommée « Hauseter Str. 13 », ainsi qu'à installer les véhicules sur le domaine public et à procéder à la fermeture de la rue dénommée « Hauseter Str. » pendant la durée des travaux, et à mettre en place la signalisation conformément à l'autorisation de signalisation du 21/11/2025.

Article 2 : Dans la rue dénommée « Hauseter Str. », de l'intersection avec « Johberg » jusqu'à l'intersection avec « An der Kirche », la vitesse de circulation est limitée à 30 km/h.

Article 3 : La mesure est signalée par les panneaux de signalisation C43 portant la mention « 30 km/h » et C45.

Article 4 : Dans la rue dénommée « Hauseter Str. », de l'intersection avec Johberg jusqu'à l'intersection avec « An der Kirche », une interdiction de dépasser est instaurée.

Article 5 : Cette mesure est signalée par les panneaux de signalisation C35 et C46.

Article 6 : Dans la rue dénommée « Hauseter Str. », au niveau de la zone de chantier, des panneaux de danger général, des panneaux d'obligation et des panneaux d'indication sont installés.

Article 7 : Cette mesure est signalée par les panneaux de signalisation A31, D1 et F47.

- Article 8 :** Dans la rue dénommée « Hauseter Str. », les jours où une déviation sera nécessaire (environ 2 à 3 jours ouvrables), une circulation à sens unique sera mise en place, venant de la rue dénommée « Eupener Str. » en direction de Hauset.
- Article 9 :** Cette mesure est signalée par les panneaux de signalisation C1 et F19.
- Article 10 :** Dans la rue « An der Kirche », dans le cadre de la mise en place de la circulation à sens unique dans la rue de Hauset, la réglementation existante à sens unique, y compris les panneaux additionnels, sera inversée dans le sens opposé.
- Article 11 :** Cette mesure est signalée par les panneaux de signalisation C1 et F19 ainsi que par les panneaux additionnels M4 et M2.
- Article 12 :** Les contrevenants seront punis de peines de police, sous réserve d'autres peines portées par la Loi et les règlements généraux et communaux.
- Article 13 :** La présente ordonnance est valable pour la durée des travaux, du 01/12/2025 au 24/12/2025 inclus.


Pascal Neumann
Directeur général

Pour le Collège communal :




Mario Pitz
Président